

MD 522

SK Podvozok MD 522 – pre osobné vozne

Flexibilný elastický rám v tvare písmena H je zváraný z hranatých oceľových profilov skriňového tvaru a plechov o kvalite S355J2+N (St 52-3). Ďakujúc svojej malej gabarite rám zaberá relatívne malý priestor pod skriňou vozňa. Zváraný je v súlade s požiadávkami EN 15085.

Dvojkolie tvoria monoblok kolesá a lisované brzdné disky. Valcové ložiská umožňujú ľahkú výmenu dvojkolí. Primárnu suspenziu tvoria komplety závitových vypružení s hydraulickými amortizérmi úderov, ktoré sú montované súbežne.

Sekundárnu suspenziu tvoria 2 komplety závitových vypružení na oboch stranách medzi otočnými čapmi a vypruženými plankmi, ktoré sú zavesené o vešiaky.

Dodatočné silent-bloky umiestnené medzi nosičmi vypružení domčekov hriadeľov a závitových vypružení primárnej suspenzie umožňujú zníženie hluku.

Opotrebovanie kolies je rovnomerné ďakujúc samostatne nastavovateľným vešiakom. V prípade prasknutia/fraktúry vešiaku nosič závitového vyprużenia bude podporený dodatočným prvkom, ktorý je pripojený o rám podvozku.

Priečny nosič otočného čapu je dutý a zvareny z oceľových plechov o kvalite S355J2+N (St 52-3). Torzné tyče sú predvídané ako spojenie medzi otočným čapom a skriňou vozňa na jednej strane a otočným čapom a rámom podvozku na druhej strane, ktoré znemožňujú transmisiu oscilácií na skriňu vozňa.

Pre brzdenie každého jedného dvojkolia môže byť použitý jeden brzdný valec. Brzdný valec musí byť vybavený automatickým zariadením pre regulovanie vzdialenosti.

Zníženie hluku sa dosahuje pomocou gumených prvkov zabudovaných v zóne primárnej a sekundárnej suspenzie, torznej tyče a stredového otočného čapu.

Na každom podvozku jedna strana kolesa je vybavená spojením pre uzemnenie.

DE Drehgestell MD 522 – für Personenwagen

Der flexibel Drehgestellrahmen ist eine H Konstruktion geschweißst aus S355J2+N (St 52-3) stahl kasten-Profilen und Blechen. Dank die klein gabarite, der Rahme besetzt ziemlich klein Raum unten des Wagens. Schweißen gegen EN 15085.

Die Radsätze sind mit monoblock Räder und Bremsedisks pressed über. Die Lager sind von Zylinder/Roller-typ für leicht Radsätze-erneuerung.

Die Primärfederung is mit Schraubenfedern und parallel hydraulischen Stoßdämpfern.

Die Sekundärfederung besteht aus je einem Paar (2 St.) Schraubenfedern an beide Seiten, zwischen des Drehgestell Bolzen und Schraubenfederplanken am Aufhänger.

Additional Silen-Blöcke sind eingesetzt dazwischen die Federn und des Achse Schraubenfedern des Primärfederung sind verwennder zum Rauschunterdrückung.

Abnutzung der Laufkranzfläche ist gleichmäßige bedankt die selbst verstellbar Aufhänger. Im Falle von Fraktur eines Aufhänger, Support der Schraubenfeder muss rest am additionalle Element angelegtet zur Drehgestellrahmen.

Transversal (Kreutz) Pinsupport ist geschweißst Hohlprofile aus S355J2+N (St 52-3) Stahlfläche. Torsionstäge sind erarbeiten als verflechtung zwischen die Pin und Wagenkasten - am einer Seite und zwischen die Pin und Drehgestellrahmen - am anderer Seite um zu vermeiden Übermittlung des Schwingung/ Schwankung des Wagonkastens.

Jedes individuelles Radsätze Bremsung ist mit ein Bremszylinder. Jedes Bremszylinder muss haben eine automatische Gerät für Entfernung Regulation.

Rauschunterdrückung ist gemacht mit Gummielementen eingesetzt in die Zone der Primär- und Sekundärfederung, Torsionstäge und der Centralpin.

Eine Radseite per Drehgestelle ist mit Erdekontakt.

SRB Obrtno postolje MD 522 – za putnički vagon

EN Bogie MD 522 – on passenger coach

Flexible frame in the H form welded structure of steel box-sectioned S355J2+N (St 52-3) profiles and sheets. Thanks to its small gabarite/overall size the frame takes relatively small room beneath the wagon body. Welding is in accordance with the EN 15085 requirements.

Wheel sets are with mono-block wheels and pressed brake discs. Bearings are of roller/cylindrical type enabling easy replacement of the wheel set.

Primary suspension is with helical spring sets and hydraulic shock absorbers mounted in parallel arrangement.

Secondary suspension comprises 2 helical spring sets on both ends between the central pins and the spring planks hanging from the hangers.

Additional silen-blocks inserted between the axle bearing spring supports and the helical springs of the secondary suspension enable the noise level reduction.

Thanks to the self-adjustable hangers wheel tread wear rate is flat i.e. uniform. In case of a hanger rupture, helical spring holder shall rest upon the additional element connected to the bogie frame.

Transversal central pin support is a welded hollow girder made of the S355J2+N (St 52-3) steel sheet.

Torsion poles are provided as the link between the central pin and wagon body - on one side, and between the central pin and bogie frame - on the other one, to avoid oscillations transmission to the wagon body.

Each individual wheel set braking is performed by one brake cylinder application. Brake cylinder must be fitted with an automatic distance regulation device.

Noise level reduction is achieved by means of rubber elements inserted in the zone of the primary and secondary suspension, torsion pole and central pin.

One wheel side per bogie is equipped with earthing connection.

Fleksibilan elastičan ram u obliku slova H zavarane je konstrukcije od čeličnih kutijastih profila i limova kvaliteta S355J2+N (St 52-3). Zahvaljujući svom malom gabaritu, ram zauzima relativno mali prostor ispod sanduka vagona. Zavarivanje je u skladu sa zahtevima EN 15085.

Osovinski sklopovi su sa mono-blok točkovi- ma i sa presovanim kočionim diskovima. Ležajevi su valjkasti/cilindričnog tipa koji omogućavaju laku zamenu osovinskog sklopa.

Primarno ogibanje čine setovi/kompleti zavojnih opruga sa hidrauličkim amortizerima udara montiranim paralelno.

Sekundarno ogibljenje čine po 2 kompleta zavojnih opruga na obe strane između svornjaka i nosača opruga ovesanih o vešalice.

Dodatni silen-blokovi umetnuti između nosača opruga i setova/kompleta zavojnih opruga sekundarne suspenzije omogućavaju sniženje nivoa buke.

Habanje gazne površine točka je ujednačeno/ravnomerno zahvaljujući samo-podesivim vešalicama. U slučaju loma/frakture vešalice, nosač zavojne opruge će biti oslonjen na dodatni element vezan za ram obrtnog postolja.

Kolevka je zavarani šuplji nosač od čeličnih limova kvaliteta S355J2+N (St 52-3).

Torziona vratila su predviđena kao veza između kolevke na jednoj strani, i svornjaka i rama obrtnog postolja na drugoj strani, kako bi se izbeglo prenošenje (transmisija) oscilacija na sanduk vagona.

Za kočenje svakog individualnog osovinskog sklopa može se koristiti jedan kočioni cilindar. Kočioni cilindar mora biti opremljen automatskim uređajem za regulaciju zazora.

Smanjenje nivoa buke se postiže uz pomoć gumenih elemenata umetnutih u zoni primarne i sekundarne suspenzije, torzionog vratila i centralnog svornjaka.

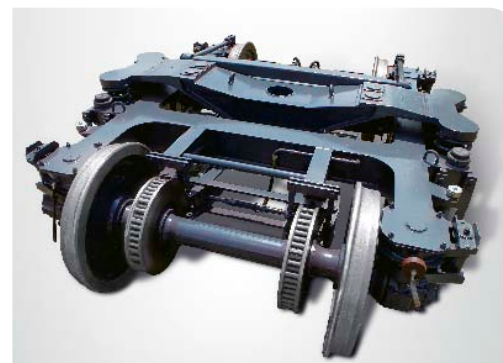
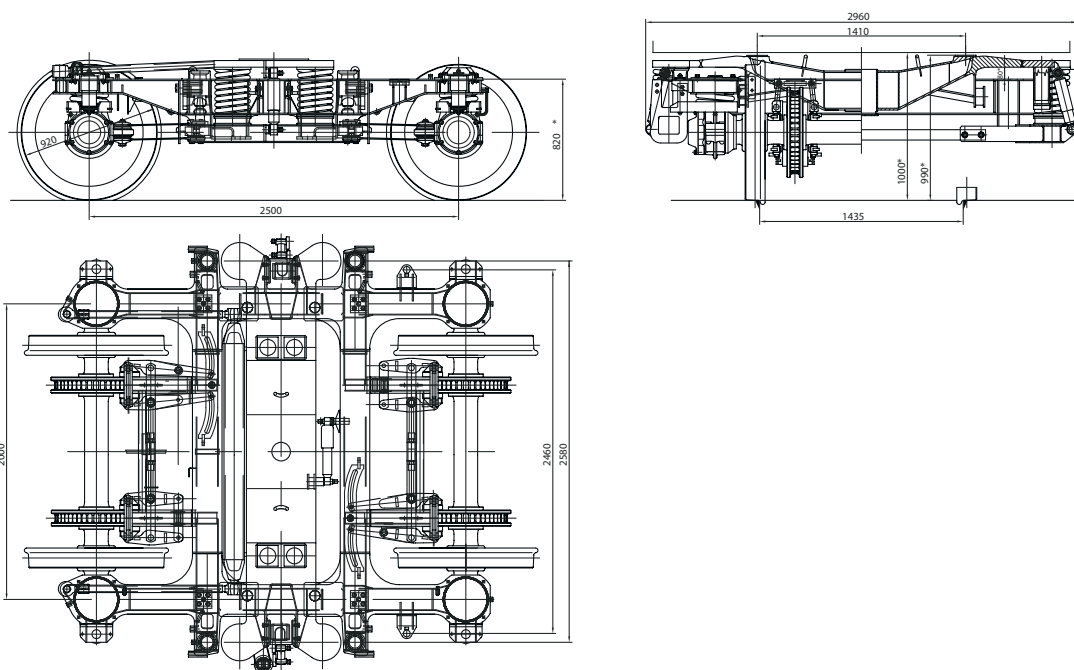
Jedna strana točka po obrtnom postolju opremljena je kontaktom za uzemljenje.

Obrtno postolje MD 522 – za putnički vagon

Podvozok MD 522 – pre osobné vozne
Bogie MD 522 – on passenger coach
Drehgestell MD 522 – für Personenwagen

MD 522

MD 522



SRB Tehnički podaci	SK Základné technické údaje	DE Technischeangaben	EN Technical data	
Širina koloseka	Rozchodnosť trate	Spurweite	Track gauge	1435 mm
Sopstvena težina	Vlastná hmotnosť	Masse	Mass	5,8 t ±5 %
Razdaljina između osovina	Rázvor	Achsstand	Wheelbase	2 500 mm
Prečnik točkova	Priemer kolies	Radurchmesser	Wheel diameter	920 mm
Maksimalna širina	Max. šírka	Max. Breite	Max. width	2 960 mm
Maksimalna dužina	Max. dĺžka	Max. Länge	Max. length	3 746 mm
Kočnica	Brzda	Bremse	Brake	Disk/disc ø 610 x 110
Maksimalna brzina	Max. rýchlosť	Hochstzul. Geschwindigkeit	Max. speed	200 km/h
Osovinska ležišta	Nápravové ložisko	Achsbuchse	Axle bearing	2 valjkasta ležaja / cylindrical bearings/ 2 valivé ložiská 120 x 240 x 80 WJ I WP
Osovinsko ogibljenje	Vypruženie nápravy	Achsfederung	Axle suspension	Duple zavojne opruge / dvojité závitové vypruženie / double winding springs
Ogibljenje kolvke	Vypruženie kolisky	Wiegenfeder	Cradle suspension	Uljni amortizer / olejový amortizér / oil shock absorber / tipa "BOGE"
Ogibljenje rama	Vypruženie rámu	Rahmensuspension	Frame suspension	Uljni amortizer / olejový amortizér / oil shock absorber / tipa "BOGE"
Dopunski uređaji	Dodatnoće vybavenie	Zusatzgerät	Additional device	Davači impulsa i kontaktno uzemljenje / dávače impulzu a kontaktné uzemnenie / Earthing contact